TATO POR A

LITERARIO. COMERCIAL, POLITICO

DE 1834 -PRECIO 6 Vintenes. N. 1,589 — WONTEVIDEO, SABADO 20 DE DICIEMBRE

EL UNIVERSAL.

TSe publica diarian ente en su Im anta Calle de San Pedro No. 9

En esta CAPITAL, se vende en el como establecimiento. En la calle de Sn. mel esquina del relox.—En el almacen Manuel Fernandez, Calle de S Car No. 3; en la libreria de D. Jayme Mandez, calle de San Gabriel núm. ey en la esquina calle de San Felipe bi de los altos del Dr. D. Lucas Obes-

and e hallará tambien de venta en todas Capitales y pueblos de los Departa-

EN CANELONES, casa de Don Rafael Amengual.

da la de on José Rios.

COLONIA, at al la de D. Francisco G. Sandivar. SORIANO,

al la de Don Fernando Grané PAISANDU la de D. Salvador Vidal y Barcelo.

CERRO-LARGO,
DURAZNO,
DURAZNO,
La de Don Joaquin Araujo. MALDONADO,

la Administracion de Correos SAN CARLOS,

la de D. Elias Tomás Silva. MINAS, la de Don Gregorio Bustamante.

ROCHA,
la de D. José M. Gomez Arbolcya.

la de Eon Pedro Varela.

POEONGOS. la de Don Francisco Sellanos

SANTA-LUCIA, la de Don Mariano Vera.

Colla, Colla, Manuel Yedra Vacas,

in la de Don Manuel Rodriguez, n la de Don Antonio Loaces.

MERCEDES, n la de Don Mariano Capdevila.

SALTO. n la de Don José Canto.

ALMANAQUE

Sab sto Domingo Silos Vig. Tem pone á las 7 h. y 10 m.

FASES DE LA LUNA. En el mes de Diciembre de 1834. CRECIENTE, el dia 7 i las 8 y 54 inutos de la tarde. LLENA, el dia 16 á la 1 y 15 minutos

la mañana. MENGUANTE, el dia 23 a las 9 y 15

inutos de la ma ñana. Nueva, el dia 30, á las 3 y 29 minu s le la mañana.

CORREOS.

DIAS EN QUE SALEN DE ESTA CAPITAL. Para lus Pueblos del Interior. 9, 16, 23, y 30 de cada mes.

De Buenos Aires para los pueblos del in-

Para la carrora de Chile 16 de cada mos Para la de Santa Fe el 19 Pora la dolPerú el 2 y 26

Para el Rio Janeiro y Bahia. SALDRA á fin del mes ol belero bergantin sardo ER. CULES, forrado y clabado en cobre, admite solo pasaeros para lo que tiene excelentes comodidades para tratar ocurase á su consigna. Lazaro Luis de Maria. tario dic, 19.

Para Valparaiso y Lima.

Saldrá á fines del presente mes gantin sardo la CIUDAD de GENOVA : es buque de primera clase forrado y clavado en cobre, y de superior marcha

Admite carga y pasageros, para los que tiene excelentes comodidades. Los señores que quieran aprovechar esta ocasion vennse con sus consignatarios Capurro y Castro.

PARA BURDEOS. SALDRA del 10 al 15 del me-de Enero próximo el bien cono cido Bergantin frances NUEVO PER-SEVERANTE, forrado y clavade en cobre; admite carga y algunos pasage ros, para lo que tiene excelentes como· didades, para tratar ocurrase á sus con· signatarios

REQUIER Y R. BARADÉRE.

AVISO. El muy velero bergantin ame' ricano Sultana, capitan Willis, saldra de este puerto para el de la Ha. bana á principios del prôximo Enero: tiene contratadas las tres cuartas partes de la carga, y recibe la restante á flete. Para tratar ocúrrase a su consignutario die 2 DIEGO NOBLE.

Para el Rio Grande y Puerto Saldrá dentro de pocos dias el muy velero bergantin belga, "LUDOWYK," tiene buenas comodidades para pasageros. Para tratar ocúr. rase á sus consignatarios

ZIMMERMANN, FRAZIER & CA

Para la Colonia y Vacas. Saldrá en breves dias la zumaca argentina "LEALTAD," ad. mite carga para los dichos puertos: quien guste cargar ocurra al almacen de D. L. Lamas, en el Muelle. die 5 3p

AVISO. La golota nacional "SANTA ROSA," saldrá á la mayor brevedad para el Rosario, Bajada y Santa Fé. Los señores que gusten cargar ó ir de pasage se verán con su patron José Jigo, en el almacen de D. Luis Lamas, frente al Muelle. dic 17

Para el Rio Janeiro. EL bergantin portugues Ada-mastor admite carga y pasajeros para aquel destino; quien gustare usar de las buenas comodidades que ofrece puede verse en el almacen de D. Domin-

go Vazquez ó con su capitan abordo.
Diciembre 15.——15 p.

NOTICE. THE American brig HOPE, for Havana to sail in the 1st. of Jan. 1005: can take 4000 qlts. of beef on freight for \$ 3,00 spanish [&. 5 f. 9 primage running days there 30]. The Brig is first rate and, sail fast, it is well fitted. Apply to the consignee Diego Noble.

PARA MERCEDES SORIAMO Y SAN SALVADOR,

dic 15

SALDRA el Viernes 19 del corriente la balandra argentina NEGRA, admite carga y pasageros para lo que tiene excelente comodidad los SS que gusten por une y otro ocurra en el almacen de D, Antonio Marques Guimaraens calle de los pescadores núm. 93 6 en el café calle de san Felipe núm. 10 donde encontrará con quien tratar

Para la Habana. EL bergantin americano Hope, saldrá para aquel destino el 1.º de Enero de 1835. Puede tomar 4000 quintales de carne á flete; es buque de superior calidad y de excelente marcha, ocurrase á su consignatario

Drego Noble.

Para el Rio Janeiro.

SALDRA dentro de seis dias el muy velero Bergan in portugues Jupiter: quien quisiere ir de pasaje, para lo que tiene exelentes comodidades, ocurra a su consignatario Manuel José da Costa Guimaraens calle de San Luis nív

NOTICE.

The fast sailing American brig "Sultana," Capt. Willis: will leave this port in the begning of Jan. for Havana. Three fourths of her cargo engaged; the three fourth for freight. Apply to consignee DIEGO NOBLE.

Para Mercedes.

Saldrá á la mayor brevedad la recibe carga y pasageros. Para uno ú otro ocurran al escritorio de MOLDES y Ca., calle de San Miguel No. 109.

Para Paysandá. Saldrá el Martes 23 sin falta si el tiempo lo permite, la acreditada goleta paquete nacional FENIX, tiene las tres cuartas partes de su carga

lista. Para el resto y pasageros, ocurran á su capitan D. José Avegno en el escritorio de MOLDES y Ca, calle de San Miguel No. 100. dic 19

SE VENDEN, Dos casas para chancelar cuen-tas de una testamentaria: una en la calle de San Sebastian No 127, tasada en 4238\$, y la otra en la calle de San Juan No. 20, tasada en 994\$. El que guste tratar ocurra à la calle de San Joaquin No. 20, 6 al primer horno, camino del Cordon, á toda hora, que se

harán algunas ventajas. Aviso:

SE vende una de las dos casas sitas en la calle de san Agustin úumero 34 6.35; dá de arquiler cada una el uno y medio por ciento sobre su tasa. cion; el que la quiera comprar ocurra á la calle de san Carlos número 77 ó à el d. 10 cessitorio de Moldes y cmp.

AVISO.

E Vende en el Pueblo de Sta Lucia una casa con ocho piezas de combidad, tiene una cuadra en cuadro poblada de arboleda de frutos del mejor gusto, y algunos almacigos. E que quiera comprarla ocuera á la calle de Sn. Benito nam. 55 pue hallara con

SE VENDE. LA Casa del Café de la Alianza, calle de Sn. Luis N > 77: con 21 varas de frente al N. y 36 varas de fondo al S. toda ella hecha con cal, tasada en 12,947 \$ 5 3 rs. La persona que se interese en su compra, puede verse con su dueño en la mi ma casa, ó en la de Do. Juan Gutierrez, calle de Sn, Carlos.

ESTERIOR.

ESPANA.

Discurso del Presidente del Consejo de Ministros, D. Francisco Martinez de la Rosa al presentar à las Córtes el proyecto de Código Criminal, el 12 de Agosto último.

(Traduccion de la version inglesa.)

El Ministro de Gracia y Justicia, hallandose impedido por la necesidad de conservar las pre cauciones sanitarias, de presenpar al Estamento el proyecto de Código Criminal, me ha escogi- administracion de justicia, se

do como confucto para llenar tan honroso deber.

A la reunion de las Córtes Ge. nerales del Reino, S. M. descaba que empezasen sus importantes funciones por la consideracion de los asuntes mas graves y urgentes. La cuestion que, tanto por sí como por las circunstan. cias, es, si me será permitido usar de la espresion, la capital, y de la mas alta importancia politica, es la resolucion que deba tomarse respecto de ese principe desafecto, que ha intentado aunque en vano, usurpar la corona de nuestra augusta Reyna Da. Isabel II.

S. M. la Reina Regente, perfectamente convencida de la grande importancia de decidir esta cuestion sin demora, intimó ya desde el dia de la apertura de las Córtes, que ella seria la primera que ocupase su atencion y en efecto ha sido sometida ya al otro estamento.

El Gobierno de S. M., á fin de proceder con orden y evitar el entorpecimiento del servicio publico, hallo necesario recurrir á este Estamento para recabar los medios indispensablemente precisos para subvenir á las necesidades del Estado-necesidades agravadas por las circunstancias actuales, pero que, sin embargo dimanan de causas mas ó menos remotas.

Por consiguiente, el primer proyecto de hacienda, que oportunamente será seguido de los demas, ha sido sometido ya á este Estamento; no obstante, hay otros graves asuntos que someter á la deliberacion de las córtes, y ciertamente entre los no menos importantes, quizás los mas urgentes, es el de arreglar de un modo facil y espedito la recta administracion de justicia. Actualmente, bien sea de resultas de la falta de arreglo y clasificacion de las leyes vigentes, ó de la inaplicabilidad de algunas de ellas al estado actual de la civilizacion, ô de la falta de toda norma que sigan los jueces, no puede negarse que este ramo de la administracion pública se halla corrompido con vicios, cuya correccion no solo es conveniente sino que es urgentemente reclamada, tanto para el pronto castigo de los delincuentes como para la conservacion de la independencia del Poder Judicial.

El hecho es, que en esta materia existe una especie de entorpecimiento tal, que el gobierno, á pesar de todos sus deseos por la fiel ejecucion de las leyes, y la pronta, debida é imparcial

halla con las manos atadas cuando intenta vencer los obstáculos que se presentan. Por este motivo, se ha apresurado á someter al Estamento este proyecto de códige criminal, redactado por una comision, o por meior decir, por dos comisiones compuestas de mugistrados, cuyos profundos conocimientos y larga esperiencia en el particular, hacen á sus indicaciones dignas de respeto. El proyecto compren le no solo el código penai, smo tambien el código de procedimientos, siendo aquella parte del código criminal que tiene relacion à la practica de las penas á los delitos, ó en otros términos, al modo de seguirse las causas, de suerte que las disposiciones del código puedan tener su efecto. Por consiguiente este proyecto de código criminal se compone de dos partes: 1, el código penal, ó la clasificacion de los delitos, y las penas que les corresponden: 2, el codigo de procedimiento, ó las formas de proceso necesarias para realizar la aplicacion de la pena designada para el delito comotido.

Este proyecto, redactado, como dije antes, por magistrados distinguidos, de grande experiencin, ofrece ventajas notables, una de las cuales y de la mas alta importancia, es la de presentar reunidas en un solo cuerpo todas las leyes vigentes. El efecto de esto será relevar à los jueces de la necesidad de consultar las Leyes de las partidas y otras autoridades legales, con el fin de - buscar antecedentes muchas veces contradictorios, generalment te muy difíciles de comprenderse, y cuando inteligibles nunca exentos de lo que es esencialmente un mal-á saber, el estar espar cidos por numerosos tomos Tendrá tambien el efecto de sacar á los españoles de la penosa situacion en que se hallan colo cados ignorando hasta tionde se extienda un delito y que pena le sea aplicable segun las disposi ciones de la ley. Esto solo seria repito, una grande ventaja; mas el proyecto presenta otras muchas y considerables. Entre estas debe contarse el arreglo propuesto con respecto á la pena de muerte. Aunque ni nuestros hábitos, el estado de la sociedad, ni las circunstancias en que la nacion se halla actualmente colocada, permiten la total remocion de la pena capital de nuestro código, se ha cuidado de ceñirla á límites mas estrechos que antes; y se verá que las penas degradantes transmitidas de padre á hijo [que constituyen uno de los absurdos que heredamos de la barbarie] están borradas; y tambien, que las confiscaciones, que, sin beneficiar al Erario recaen sobre los inocentes, se hallan limitadas á ciertos casos. Se notará igualmente que están indicadas otras ventajas, que recomiendan la experiencia, la observacion y la ilustracion del siglo, las que filtrándose [si me

es permitido espreserme así]
por las preocupaciones mas
arraigadas, van preduciendo lentas pero evidentes mejoras en
todos los Códigos de Europa.

Sin embargo, no debe suponer se que el Ministerio conviene en todos los detalles que contiene el Código, ni adopta como suyas todas y cada una de sus disposiciones. Mas en atencion á su urgencia é importancia, ha creido de su déber presentarlo sin demora, á fin de que una base tan necesaria para el reposo de la sociedad quede afianzada. El Gobierno pues, se reserva, la libertad de declarar sus opiniones en el discurso de los debates, que puedan tener logar sobre el asunto, y de las varias discusiones á que puedan dar mérito los artículos del proyecto. Se verá entonces hasta que punto concuerda ó disiente el Gobierno de la opinon de los magistrados, que han redactado el proyecto.

Reasumiendo pues, lo que he dicho, repito que el proyecto contiene ademas del Código pe nal, el de procedimientos; y que luego que, oido el dictámen de la Comision del Estamento á quien pase el proyecto; entre á discutirse el asunto, el Gobierno animado de los mejores sentimientos, intervendrâ gustosamen te en el debate, con la mas completa confia-za de que las discusiones manifestarán hasta donde podamos conciliar la libertad individual con la seguridad social, y hasta donde esa libertad individual pueda conciliarse con el castigo de los delitos que amenazan destruir el fundamento de la sociedad misma. El Gobierno previntendo los deseos del Estamento, ha mandado que so imprima el proyecto, y pasado mañana se repartira á los Sres. Procuradores. Me resta abora suplicar á los Sres. Secretarios del Estamento, se sirvan leer el proyecto, que tengo el honor de presentar en cumplimiento de las órdenes de S. M. G. Mercantil,

INTERIOR.

DOCUMENTOS OFICIALES.

DECRETO.
MINISTERIO DE GOBIERNO.
Montevideo, Diciembre 18 de 1834.

Cumpliendo lo dispuesto para la translacion de la Carcel pública y presidio de la Capital y exonerada por este arbitrio la antigua casa Capitular de un servicio poco analogo á su actual destino; el Gobierno Supremo de la República decreta:

Art. 1. En la antigua casa capitular se dispondràn las oficinas necesarias para el despacho de los Tribunales de Justicia y oficinas de su dependencia.

2. La Exma. Cámara de Justicia será invitada para concurrir con su consejo y luces al proyecto de las mejoras que en este caso requiera la casa Capitular.

3. La Policía del departamento é Ingeniero de las obras públicas quedan especialmente encargados de la ejecución del presente decreto.

4. Comuniquese à quienes corresponda y publiquese. ANAYA.

LUCAS J. OBES.

Cuando admití gustoso el nombramiento de vocal del Consejo de Higiene publica, fué firmemente poseido que el iva à tomar medidas que las reclamaban las luces del siglo y la degradacion en que se hallaba la facultad medica: dos años han transcursado desde mi incorporacion à aquel cuerpo, dos, en que las leyes se vigorizaban emprendiendo medidas salutiferas, mientras la facultad mèdica yacía en un profundo y silencioso sueño. La persuacion que aquel cuerpo fuese fundado bajo principios sòlidos, y estos sostenidos fisica y moralmente, hacian que mis esperanzas creciesen y mis deseos alagasen la futura y marabillosa idea de regularizar la marcha de un cuerpo médico nacional, y q' la vocinglera fatuidad de hombres aspirantes à una tan sagrada como lucida carrera, viesen palpablemente su desengaño, y el peso de la ley les hiciese conocer el estravio de un tamaño crimen.

Desde que la experiencia diaria me ha manifestado lo inverso, desde que ese cuerpo ha sido el blanco de una infamia desastrosa, ya por la prensa, ya en particular; desde entonces ha borrad el prestigio que le ponia en el rango de las demas, y ha perdido la fuerza fisica y moral que poseia para repeler los tiros de envidiosas miras con que sus detractores producian invectivas llenas de ponzoña, con ilusas y falsas ideas; desde entonces es que sus miembros estàn libres para deliberar sobre su per-

manencia en él.

Colocado en este caso, creo de mi deber hacer mi renuncia de vocal del Consejo de Higiene Pública: mi permanencia en este cuerpo por mas tiempo me haria aparecer como un criminal, cuando no encontraba apoyo en medidas que las sabias instituciones de éste pais convidaban à ponerlas en ejecucion, cuando aparecia la irregularidad de las que al principio inicié: mas por otra parte, me queda la satisfaccion de haber puesto en accion toda mi capacidad para llenar el destino con que se me honrò, y el lustre de la facultad à que pertenezco.

No apareceria en mi esta resolucion, si à ese cuerpo le viese con sus verdaderas instituciones y con las prerrogativas que las Leyes dán: y satisfecho que mis luces nada podian adelantar al engrandecimiento de ese ilustrado Consejo; no trepido en manifestar mis ideas á este respecto.

Dignense los SS. del Consejo de Higiene Pública admitirla, y recibir la expresion de afecto y respeto con que los saluda.

PEDRO J. OTAMENDI.
Sr. Presidente y Vocales del Consejo
de Higiene l'ública.

Antes de ahora comuniqué à Vd. confidencialmente mi firme resolucion de separarme del todo del Consejo de Higiene, manifestándole à Vd. en aquella ocasion los poderosos motivos que me indujeren à verificarlo. Asi que he estrañado la comunicacion de Vd. de este dia, en la cual me previene que me presente á la hora determinada en el lugar de costumbre. Juzgo inutil insistir sobre las causas de una resolucion que tengo derecho à tomar cuando y segun me convenga. Pero vuelvo à repetir, que mi determinacion de separarme del Consejo, es irrevocable.

Dios guarde à Vd. muchos años.

Montevideo, Octubre 25 de 1834.

TEODORO M. VILARDEVÒ.

Sr. Dr. D. Juan Gutierrez Morene. Presidente del Consejo de Higiene,

COMISION PERMANENTE.

En la Ciudad de Montevideo à 16 Hacienda, de diciembre de 1834, reunidos los oportuno.

SS. de la C. P. Perez, presidente, Pereyra, Vidal, Perez (D. Juan Maria) Vazquez y Masini; leida, aprobada, y firmada el acta de ayer, se dió cuenta de la siguiente minuta de contestacion que presentô la Comision especial.

"La C. P. ha tomedo en cons deracion la nota del Gobierno fecha del 12 y ha acordado contestar, que sin embar go de los principios que manifiesta el P. E. relativos al libre acceso de los miembros del C. L. à las oficinas pùblicas para tomar cuantos conocimientos consideren necesarios, para expedirse con mas acierto en el ejercicio de sus nobles funciones; ayer mismo volviò à contestár el Contador general á la Comision especial "que dependien-"do del P. E. no tiene orden para dar "los datos que le ha pedido la Comi-"sion y que no sabe oficialmente ni el "nombramiento de ella ni su objeto" La C. P. no puede ménos que extranar la contradiccion de las principios del Gobierno sobre la ilimitada publicidad, con un hecho tan evidente. Con respecto al uso de los datos oficiales, ningun metivo de temor debe afectar al P. E. ni hacerle poner en duda la discrecion de los miembros de la C. P. ni la consonancia de su marcha con el espiritu de la atribucion 5. a del art. 17 de la Constitucion y obligacion 5 = del articulo 82, puesto que la C. P. esià muy distante de invadir las atribuciones del C. L. cuando intenta ver por si los datos cier os, sin los cuales tuera i usono ese derecho que le concede el articulo 56 de la constitucion ue dice así :- " La C. P. velara sobre la observancia de la constitucion "y de las leyes, haciendo al P. E. las advertencias converientes al cfecto, "bajo de responsabilidad para ante la litta "A. G." Con este articulo estan conformes las relaciones de la C. P. sin que la facultad que tiene de llamar à su sala â los Ministros del P. E. para pedirles y rec bir los informes convenientes, pueda ser un medio preferible; pudas sobre todo cuando parece que suscita una competencia que agregada à otros incidentes, debilitaran mas en las actunles circunstanc as, esa confianza que es el alma de las operaciones de c.édito, y que solo puede dar el respeto á la ley, aun has a en aquellos casos raros, en que solo la salvacion del Estado permite legalmente poner un velo sobre la estatua de la libertad.

"La Comision vé con el mayor pesar, que un acto como el del dia 3 haya causado una impresion extremamente siniestra al Ejecutivo, en los animos, y atadole las manos para usar de los casi intactos recursos que le ha dado la ley; pero marchando el Gobierno por la senda que ella establece y obrando francamente los poder s del Estado en la esfera que les corresponde, se logrará rej arar en breve, y con ventajas, los males cousados por un leve sacudimiento en nada comparable con otras tempestades, á que se ven expuestos los Estados republicanos.

"En la situacion actual de los negocios públicos toca al Gobierno dar una prueba efectiva de una deferencia razonable à los deseos de la C. P. vesta interesada, no solo en el decoro del C. L. ante quien es responsable de su conducta, sino tambien en del P. E. cuya accion legal no puede trabarse sin comprometer el òrden publico, contribuirà à robustecer el crédito de la administración, para que ella sostenga dignamente los sagrados intereser de la República.

"Manifestados por la C. P. los principos de su pasada conducta y los sentimientos que la animan, espera que el Gobierno ordene à sus oficinas que franqueen los datos, ó noticias que necesite la Comision especial para el debido cumplimiento de su encargo, sin perjuicio de que la comision otra las esplicaciones del Sr. M nistro de Hacienda, cuando ella lo considere espectano.

Sala de Sesiones. -- Montevideo, de 1834.—Pereyra-

La minuta que precede, fué pues a consideracion de la C. P. y apro-Ma por ella, sin que se hubiese hecho

Concluido con ésto el objeto de la noimion, el Sr. Pereira espresó que no meia conneniente el que el público se pusiese de todos los procedimientos ia C. P. en el asunto que hoy ocupa atencion general; y propuso en nsecuencia que se dieren á la prensa actas posieriores à la del 3 del mo esente mes, (publicada anteriormeno que no hub esen visto la luz públihasta la fecha.

No habiendose hecho observacion sauguna en contra de la propesicion, iedò nsi acordado; y se retiracon



LONTEVIDEO. SABADO 20 DE DIC DE 1834.

Nuestro còlega el Sr. Editor de la V LVISTA extraña en su último númea upo que no le hayamos segundado en tarea que él consagra al establecimaniento de la contribucion directa, to on el fin de aumentar los recursos lel Gobierno y amortizar gradualmente la deuda. Nuestro còlega igarora sin duda, que mucho antes de mandora nos ha merecido una dedicanion especial ese mismo proyecto, soore el que hemos ocupado algunas bin dolumnas en el año 1831: posteriormente se crearon por el Supremo quaid dobierno las Com siones del Catastro, uyos trabajos debian dar por resulido la base del establecimiento que recomienda; pero estas Comisioes fueron despues suprimidas cuanesta co sus operaciones se hallaban bastanals a adelantadas; y nos ha parecido onoportuno volver á hablar sobre una nateria que por aquel hecho, hemos de acuerdo de la cuerdo de acuerdo de acuerdo de acuerdo de acuerdo de la cuerdo de mon los principios del Gobierno. Por o demas, n s parece que nuestro cóega se afecta demasiado acerca de a deuda pública, cuando se fija en la pronecesidad de crear la contribucion lirecta para amortizarla. ¿ Sobre que datos quiere nuestro còlega que The e establezca hoy aquella institucion? ap o o que por ahora conviene ya, es no mumentar esa deuda sino en un caso rrgentisimo, y hacer todo lo posible para aumentar la riqueza nacional in todos sus ramos : esto se consigue faerza de trabajo, de habilidad, de brien, y de fomento, por medio de m ma administracion verdaderamente in lustrada que sepa emplear los recuron agos, no con miseria ni con estravagancia, sino con discreta economia; with y dar una justa y liberal proteccion A la industria, à la agricultura y al * mecomercio: esto producirá mas recurperos que las minas de oro, y pondrà Il Gobierno en estado de cubrir sus atenciones, y algo mas, sin dejar en conflictes al Erario, y sin oprimir ini arruinar á los contribuyentes.

Estamos informados que el Caballero Hamilton Ministro de S. M. B. q' se halla ya en esta Capital, segun lo avisamos en otro número, viene autorizado para hacer un tratado de comercio y navegacion con esta República.

El "Globe," (periódico ingles) refiere una anecdota euriosa sobre D. Pedro el Duque de Braganza. Hallandose este Principe, entonces emperador del Brasil, en la opera en el Rio Janeiro, una muger vestida de luto y sumerjida en llanto, logrò llegar hasta el palco real y se echò à sus pies, refiriéndole que acontecimientos en estremo desgraciados la habian precipitado desde la opulencia en el mas absoluto desvalimiento. -"Mi marido, le dijo, estaba en Portugal en Oporto: los soldados de D. Miguel lo han prendido; todos sus bienes han sido confiscados. Yo tenia un hijo à mi lado y acaba de perecer al servicio del Brasil en un combate: un incendio, por fin, ha reducido á cenizas mi casa, y el mas jòven de mis hijos ha perecido en las

Despues de haber escuchado D. Pedro esta relacion se esforzó a conso-lar la suplicante. Todos tenemos aca abajo nuestras desdichas y calamidades que sufrir: es preciso armarse de valor y resignacion cuando llegan tales momentos. Despues dirigiendose á uno de sus gontiles hombres de Câmara, le dijo - Dad à esta senora todo el dinero que tengais con vos. El noble à quien esta orden se dirigia habia jugado con buena suerte antes de ir à la opera, y llevaba sobre sí sesenta contos de reis (75000\$) en billetes de banco cuando el emperador le invitò à vaciar su bolsa en manos de la dama afligida. Despues de algunos momentos de duda el noble se decidió à hacerlo.

D. Pedro instruido al dia siguiente del don magnifico que habia hecho sin saberlo, se llenò de colera; pero el mal no tenia remedio, y fué preciso conformarse.

Cuando el mismo emperador desembarcò en Oporto á la cabeza de las tropas que llevaba à Portugal, una muger se hacia notar entre la multitud que lo rodeaba por demostraciones del mas vivo entusiasmo y alegria. Algunos dias despues una mano desconocida le enviò 12000\$ como cion voluntaria; esto era una una prueba del agradecimiento de la dama que el habia socorrido tan liberalmente en la ópera. Al paso que ella se conducia asi respecto de D. Pedro su marido se hacia matar à la cabeza de una partida de const tucionales que dirigia contra los miguelistas, y los dos hijos que le quedanan se alistaban bajo las banderas del ejército restaurador.

CURRESPONDENCIA.

Sr. Editor del Universal.

No dudacia concurrir con mi aproba cion para la reorganizac on de una autoridad médica en el pais, si no estuviese al cabo de las maquinaciones y funesta influencia que ejerzen en esta clase la afabilidad fingula de "Mr. Bahía," y la caduca impostura de "Mr. Ronda," hombres tan ilustrados que saben situa se a todos vientos para que no les llegue por casa el arregio médico, que les haria caer la máscara. Que no se equivoquen los articulistas ; la fuerza de las circuns tancias ha cegado las vias de reforma de abasos mé hoos: seguirá comprometiendo vidas la inclita "Canaria" con sus mortiteras lavativas ; "Trigo" con sus lazo de piola, y el Partero con sus uñas, porqu asi conviene à los intereses de Mr. Bahi y Mr. Ronda, que son sujetos que la entienden. La opinion in xorable n mirará indiferente el caos en que se encuentra la medicina entre los Orienta les, si las perniciosas consecuencias que

producen los abusos netados por el "Curioso Pregunton" de su diario No. 1586, despiertan un dia el zelo de la autoridad sobre los obstâculos que se oponen á que la medicina marche en proporcion de la lustracion del siglo, y de las conveniencias del querido suelo á que pertenecen sus apasionados

> (garantido) LOS NACIONALES.

Miultas impuestas por la Policia; A un panadero por no tener el real de an el peso acordado por la J. E. A. se le aplicaron 25 pssos de multa, con arreglo al art, 2. del decreto superior vigente de 20 de Mayo de 1831.

MARITIMA

ENTRADAS. Dia 18.

Bergantin brasilero "Amistad," de 130 oneladas, capitan Juan Ferreyra de Araujo, salió de Buenos Ayres el 27 del presente, con destino á Parnaguá, con harinas y sal: sigue para su destino.

Polacra sarda "Carlos Alberto," de 360 ionelada, capitan Luis Pertica, salió de Géuova el 10 de Setiembre, arribô á Gibraltar el 30 del mismo, de donde salió el 5 de Octubre, á los señores Figueroa y Butler, con

36 cascos vino

220 balas papet blanco 2 fardos tela de hilo de algodon

id paraguas

20 id de vidrios I fardito semillas

197½ medidas de sal

7 bolsas sal medicinal 300 cajones pasas

100 barrilitos accitunas l caja sombreros de seda

id de paja 8 id

1010 cajones fileos 482 minas trigo

12 bultos y 1 cajon drogas

id de zapatos

id con zapatos terciopelo 1 cajon lienzos de hilo

2 il efectos de moda Bergantin frances "Yena," de 118 toneladas, capitan Blovet, salié de Havre de Gracia el 27 de Octubre, consignado á D. Pablo Duplessis, con

60 barriles vinagre

100 canastos ginebra

20 damajuanas id.

300 id vacias 100 canastos cerveza

49 barriles alquitran

8 bultos cera

16 docenas sillas

3 cajonos sardinas 112 id mercancias

60 juegos baulitos

120 tablas de pino 12000 ladrillos

Bergantin ingles "Clugas," de 167 oneladas, capitan Juan Roberto, salió de Bouc (en Marsella) el 13 de Octubre, consignado á los señores Bertram, Le Breton y Ca., con

83 cascos 3 vino tinto

3 medias pipas aguardiento

200 quilogramos de cuerdas

2 tinajas con 3008 sanguijuelas 29785 quilogramos de sal.

AVISOS NUEVOS.

TEATRO.

El Domingo 21 del corriente la compañia Lírica asociada con el profesor de Violin del Sr, Carlos Bassini tendrá el honor de presentar al respetable público Oriental, una gran funcion vocal é insrumental.

Finalizando con el Gran dueto de l'orbaldo y Dorlisca, cantado aquí por la primera vez por la Sra. Justina y el Sr.

SE VENDE.

NA criada bosal de edad de 18año ; el que se interese por ella ocurra a la calle de san Sebastian núm. 98 dic. 20-3n.

AVISO. STRAVAGANCIAS de 1834, 6 Enlace de los Peinetones, cuaderno litografiado en Buenos Ayres, se vende en la librería de Hernandez, calle de San Gabriel No. 63. dic 20

Se fleta ó se vende.

E. Dorsey, capitan Mr, Guire al LA muy velera goleta americana preseme se halla en el puerto de B , Ays, de 110 toneladas, cala solamente 81 pies de agua cargada, forrada y clavada en cobre carga como 630 arrobas 650 barricas de harina tiene excelentes comodidades para 12 pasageros y la cámara es echa á toda costa.

Se puede hacer venir en cuatro dias si Ocurra a D, Diego Nobie se precisa.

La acredicada Goleta Paquete Nacional "Minerva" con todos sus aparejos y amarras, tal cual se encuentra hoy fondeada en este puerto; el que la quiera comprar ocurra á D. Juan Areco de este comercio, 6 á D. Henrique Reissig, corredor de número.

AVISO.

URIO en Liverpool el 15 de Seti-embre de 1834. Da. Fidela Ramirez Arellano de Hall, natural de este Es. tado, y muy querida esposa de Da. Juan Ha l negociante de Liverpool, ultimamen te establecido en las Tres Cruzes cerca de Montevideo.

SE HA PERDIDO.

YER cerca de la calle del porten Ana gorra colorada de seda de muy poco valor pero de mucha estimacion para el dueño; las personas que la hubiesen encontrado recibirán hasta su valor entregândola en la casa núm, 139 calle del dic. 20

REMATES.

Por Carreras y Ojer, En la Colecturia general.

El Lunes 22 del corriente se han de rematar por el mas ventajoso precio qua se pueda obtener por orden del Sr. Consul de Cerdeña y cuenta de quien perte-

Todos los efectos pertenecientes al bergantin sardo COLOMBO, naufragado de la restinza de las pipas, consistiendo en el casco jarcias, palos, velamen anclas amarras &c., Empezarà á las 10 en punto.

POR LUIS BAENA.

En la casa de D. Francisco Farias, calle del Porton No 98, almacen de los señores Robillard y Ca.

El Lunes 22 del corriente, se han de vender los siguentes efectos recien lle-gados en el bergantin frances Jóven Carlos-

Son breros de carton y de felpa ld. de paja para niños Grós de naples lisos y de aguas Rasetes muy bien surtidos Florencias, sargas nogras

Tafetanes anchos negros, crespones, Pañuelos de seda, raso, tizú y gacilla de

Pericotes, abanicos finos y ordinarios Botones de chaleco y camisa Zapatos de tafilete y cabretilla Peines batidores y peinetas de carey de rulos, dichas de aspa grandes

Tiradores de seda, terciopelo y goma Corbatas para hombre de mucho gusto Guantes de seda y de cabretilla largos y cortos de diversas calidades

Cintas do seda, gacilla, razo y de cinturon, medies de seda

Añadidos de pelo muy hermosos Rulos á la moda y peinados Pelegrinas, camisolines, pañuelos y velos da punto, corcès para hombre y señoras, mangos, flores, peinados, guarniciones y adornos para la cabeza, plumas, pistolas de todas cluses, sables, escopetas, cebas, cucharas de fier o y de platina, candeleros giratorios, mecheros y mates de id, libros en blanco, papel de música y de d.bujo, ú les completos de escritorio y libreria, 2 prensas para coriar cartas con sus ú iles, tixeras, cortaplumas, puñales de todas clases, anteojos, estuches, cepillos de todas clases, dameros muñecas, armónicas, juegos de todas clases, vestidos de baile, cinturones, necesarios de hombre, costureros cen música, licoreras, atriles, floreros, canastas de porcelana, veladoras, cuadros, figurines, carabanas y collares ricos, biyuteria de mucho gusto, pulseras, cadenas de moda,

A las 101.

NOTABLE.

L que suscribe tiene el honor de anunciar á sus amigos y al público en general, que acaba de abrir su escritorio en la casa de su morada, calle de San Miguel No. 64, en donde se le encontrará desde las 6 de la mañana hasta las 7 de la tarde.

Se ocuparà de arreglar cuentas de division y particion, y de averías de buques y cargamentos; líquidando tambien, ya como mero contador, ya como arbitrador y componedor amigable, cualesquiera diferencias y cuentas litigiosas, en que se le quiera nombrar con uno ú otro carácter, ó con ambos á la vez. Ultimamente se hará cargo de areglar cualesquiera escritos, representaciones y defensas, ya sebre asuntos civiles como criminales.

Los SS. que se dignen o uparle seran servidos con toda exactitud y equidad. Montevideo, Diciembre 15 de 1834.

PEDRO F. CAVIA. COMISARIA GENERAL DE GUERRA. O habiendo sido admitidas las pro puestas hechas por D. Diego Espinosa y D. Antonio Carabia, se invita de nuevo á remate para la construccion en el término de un mes del vestuario y equipo para el 4.º Escuadron, que se compone de lo siguiente: trescientas casacas de paño azul tinta de añil; trescientos mamelucos de id.; trescientos ponches id. de dos y dos tercias varas largo y siete cuartas de ancho; trescientas casacas brin; trescientos mamelucos id.; trescientas gorras cuartel; trescientos corbatines charolados con evilla; seiscientas camisas crea; y trescientos murreones de suela : trescientos morrales brin; trescientos pares zapatos abotinados; trescientos lomillos jesados con carona ; trescientas sinchas de cuero con 4 argollas; seiscientas gergas pampas; trescientos frenos con cabezadas y riendas; trescientos pares estribos de fierro con estriberas; trescientos porta mosquetones; trescientas chavras con correas; y trescientas balijas con correas. Los Sres. que quieran hacerlas las dirijirán cerradas á esta oficina, hasta el Miercoles I7 del corriente, en cuyo dia serán abiertas las doce en punto y elevada à la superioridad la mas ventajosa para su aprobacion. Debiendo acompañar las muestras

meses despues de la total entrega. Montevideo, Diciembre 13 de 1834.

AVISO.

de los paños, sirviendo de base que los

pagos serán hechos por terceras partes

á los plazos de cuatro, ocho y doce

N la calle de San Pedro tienda de D. Juan Mazana, se abre hoy viernes 12 del corriente un baratillo de los efectos siguientes :-

Listados de superior calidad á 1½ rl. vara Camisas de hilo para hombre á 10 rs. una à 7 rs. una Id. de algodon para id. Lienzo asargado fino á 6 vs. vara.

Paños de mano de hilo labrados á 7 rs uno á 7 18. id. Chalechos para hombre á 1 rl. par Medias cortas para id. á 4 rs. id. Zapatos para Sra. Medias de patente

á 13 rs. id hombre á 14 id. id. Id. de seda de colores Sarazas finas de superior ca-

á li y á l rl. vara lidad á 80 reis vara Ad. mas ordinaria Pañuelo de seda de varias clases; y otros muchos efectos á precios muy equitativos.

Tambien se vende el armazon de dicha

tienda. AVISO AL PUBLICO.

E hacen y componen peinetas á la perfeccion en la casa No. 134, calle del Porton, enfrente de la tienda de D. Domingo del Rio,-Tambien se ven. den sombreros de todas clases y á precios acomodados. - Igualmente un surtido de efectos de precio; se hacen vestidos do señora, gorras y toda clase de objeto

AVISO.

dic 13

A Sra. Dña. Augusta L. Dormoy, Atiene el honor de prevenir á las Sras. madres de familias que acaba de abrir su establecimiento de escuela de niñas con la misma exactitud y vigilancia quo lo ha hecho en la villa de Canelones. Calle de san Diego núm. 20, die 16.

WARWICK INGLIS

TENE el honor de avisar al publico que ha abierto su establecimiento de tapicería, colchonería y muebles, en la calle de san Gabriel No. 133, á una cuadra del Fuerte: se cortan y colocan cortinas y colgaduras á la última moda, y las personas que gusten dar el género serán servidas á su gusto y segun sus ordenes: se componen sofáes, colchenes viejos, &c. de modo que quedan como nuevos. Tiene ignalmente un surtido de muebles, &c. Los señores que gusten dar alguna órden sobre cualquiera de los ramos arriba espresados, serán servidos con brevedad. die 11

AVISO,

OS que subscriben nombrados admi-Anistradores judicialmente de los bienes de la Testamenteria de los finados D. Antonio Vianquet, y'su esposa Dña Ventura Frias, previenen al público que estando estos para dividirse, se hace necesario, que los acrehedores á ella, manifiesten oportunamente los documen. tos que justifiquen sus creditos, bien en; tendido, que los deberán presentar en la calle de san Luis núm. 65, pues que en caso de no hacerlo, despues de un mes de la fecha se procederá sin ellos.

José Diaz Pallares .- Juan Pineda. E vende 6 se arrenda á precio como do la quinta perteneciente á los here d ros del finado D. Juan Seggers, situada cerca del saladero de D. José Ramirez. y en frente de la casa e D. Ramon Ama. lla, con un espacioso edificio de 5 piezas habitables con su cocina y corral cercado de ladrillo; la mayor parte es recien edificada, tiene caballeriza y chiqueros, con un terreno de diez y media cuadras con una porcion de árboles frutales todo cercado. El que se interese en la compra 6 arrendamiento puede ocurrir á la calle de san Telmo núm 83 y 85 donde en dic 2. entrará con quien tratar.

AL PUBLICO. DOMINGO VAZQUEZ y D. AGUSTIN CASTRO, admitirán por tres dias despues de la publicacion del presente, propuestas para el derecho del Papel sellado, Patentes y alcabalas, para los años de 36 al 38, y el de Corrales por cinco años desde ahora, menos el de Montevideo que principiará á la conclusion del contrato con D. José Ramirez. Montevideo Diciembre 12 de 834

BARATILLO.

E municioneros y polvorines de diferentes clasos; su precio de pa. tacon hastá 14 rs, lo mas finos y de mejores resortes. Rapé Francés recien llegado á 12 rs, la libra en tarros de plomo. Esterillas finas de la india para ventanas. En la calle de Sn, Pedro Nº 112, frente de la casa de Dn, Tomas Ca sares, al lado de la Botica de Dn, Manuel Morello.

DISOLUTION DE SOCIÉTÉ.

A societé qui existait dans cette ▲ place depuis trois ans et demie sous la dénomination de J. BOURDAIN et PAUL LARRAUD CE., est disouté: les deux associces sont convenu d'acquiter eurs creances et de faire rentre leurs credits par motié, en consequence les personnes à qui il est du et a qui cette convention ne conviendrai pas, sont priée de se présenter chez M. Xavier Garcia de Zúñiga, qui ayant bien voulu se chargé de l'accomodement, exigera des associces un repondant comme ils en sont convenu par l'acte de disolution qu'ils ont signé le 13 du mois courent.

Montevideo, 15 Decembre, 1834. PAUL LARRAUD.

DISOLUCION DE SOCIEDAD. A sociedad que ha existido en esta ▲ plaza desde tres años y medio con el nombre de Juan Bourdain y Pablo Larraud en Ca. se ha disuelto : los dos socios se han comprometido de pagar por mitad á los acrehedores y de cobrar á los deudores. Los Sres, á quien se debe y que no quieran conformarse con este convenio pueden ocurrir en casa de D. Javier Garcia de Zuñiga, que habiendo se encargado del acomedamiento exigirá de los socios un fiador llano pagador como lo han firmado en el acto de disolucion el dia 13 del corriente.

Montevideo 15 de Diciembre de 1884. Pablo Larraud.

SE VENDEN ALMANA QUESO Para el año próxim de

18352 En el almacen de D. Manuel Gradin, er el Muelle. dic 16

AVISO.

E desea conchavar un individuo par el servicio de un hombre solo : el que guste tratar ocurra á toda hora á la casa No. 64, calle de San Miguel. d 13

E vende un negro de buena edad de oficio afi ader y apto para todo servicio: el que se interese en su compra ocurra á la casa de Da. Cayetana Soria no, en la calle de San Folipe. dic 13

SE NECESITA.

N buen cocinero que sepa cocinar al estilo del país; para tratar ocurrase à la fonda de la Constitucion calle de San Carlos nûmero 149.

SE VENDE.

N sitio en el hueco de la Cruz; las personas que se interesen en él, ocurran à la calle de Sto. Tomas N. 2 SE VENDE.

NA criada de 16 á 17 años de edad: sin vicios conocidos y apa rente para todo servico Ocurrase á la calle de S, Luis núm. 106

AVISO.

E necesità un cocinero 6 cocinera de buena conducta; el que quiera conchavarse ocurra à esta Imprenta que darán razon

A /ISO.

N la calle de San Pedro N. 89 casa de los Sres. Ellauris, hay dos hermosas piezas en alto para alquilar, pro pias para hombre solo, el que se interese por ellas ocurra á la misma casa.

AVISO.

E venden un criado y una criade jôvenes, sin vicios conocidos y apto para todo servicio. El que se interese por alguno de ellos ocurra á la calle da Santiago N. 46

SE ALQUILA,

TNA tienda calle de san Fernando No. 57, ya compuesta para una sastrería ; y se trata con el dueño en la die 11 misma tienda.

AVISO.

E VENDE una parda de cdad de 25 años con un hijo de I6 meses : el que la quiera comprar vease con su dueño en la misma casa en el alto Calle de Sn d 12, Benito Nº 66.

SE VENDE.

N Criado de 22 años, sabe el oficio de Sastre perfectamente da 12 pesos mensuales de jornal, ócurrase á la calle de Sn, Grabiel Nº 116, dic 19

A.V150.

NO habiendosó efectuado ayer el remate para la construccion del vestuario del 4º Escuadron de linea, se prorroga la admision de propuestas hasta martes 23 del corriente.

AVISO.

E necesita una pieza de alto en una casa decente para un hombre solo, habiendo igualmente corral en que pue. dan estar dos perros de caza : la persona que quiera alquilarlo puede avisar en dic. 19 esta Imprenta.

SE VENDE.

UN negro de la propie lad de D. Pau-lino Gonzalez vecino del Cerro Largo, tiene de 46 á 48 años de edad. apto para todo trabajo de campo; quies se interese ocurra al almacen de D Feliz Bujareo calle del Porton número 22.

AVISO. ABLO Larraud sombrerero ha mu dado la casa de sombrereria de la calle del Porton viejo N. 15 á la mism calle en casa de D. Juan Correa frents á los altos de la casa del Sr. Chopitea y ha trasladado su fabrica en la calle di San Gabriel media cuadra de la plaza mayor como para el campo casa nuev del Sr D. Juan Gallardo. Las persona que precisen de su arte tendrán la bondac de acudir en estas dos casas que serài

servidas con tedo esmero.

Sr. Editor del Universal.

Ofrecí á V. comnnicarle el resultado de la solicitud de los Actores dramáticos que ofrecen representar comedias en el l'eatro de esta Capital, destinado en oro iempo para corregir y moralizar as costumbres del pueblo divirtiendole con ejemplos de virtud; y hov, prostituido escandalosamente á todos los excesos de que es capaz un vicio corruptor de aque. llas costumbres mismas. Hablo con el debido respeto del juego de Loteria noc. turna, que los antiguos no conocieron, y por eso tal vez no personificaron en la figura de un monstruo voraz, que empiez por atraer al vulgo incauto, exitando en su imaginacion ilusiones seductoras; pero cuya tiranía despues es tal, ácia sus mismos bienhechores de ambos sexos que no contento con haberlos arruinado chupandoles el fruto de su industria y sus fatigas diarias; los inducc á toda clase de crimenes para que lo alimenten con los productos de su desesperación ó su deshonra. Mas volviendo al asunto princi. pal, digo á V. que no debe extrañar mi silencio ni tampoco que aquella solicitud no haya sido despachada aun despues de tantos dias. Ella duerme, no en las me sas del Ministerio, de donde salió inmedistamente despachada con un decreto pidiendo informe á la Junta de la Her mandad de Caridad administradora del establecimiento donde hoy se exhibe esa bella escena que acabo de describir imperfectamente en el anterior opusculo; pero esta Junta de quien dicen que es presidente D. Joaquin Sagra, no se ha dignado dar todavia aquel informe; y esa es la razon por que la cosa se está asi no mas: y para q' el público aficionado á las representaciones dramaticas no ignore el motivo por que está privado de ellas habiendo en esta Capital Teatro y Acto. res, me hará V. el fabor de poner en cualquiera rincon de su Diario este articulo peremnemente hasta que el curso del negocio dé materia para nuevo aviso: Entretanto tenga V. por muy suyo. (garantide) Al amigo de la civilizacion.

THE

MEIN

MIT

相如

o letter

mk is k

year.

Fel fres

righ for

ran ami

四份位

10 Miles

S Belleville

18 18 18 18

1199

beitel

kholighi

habble

ika haja

h late fina lie

and hor by

bha la la

bbblok

-165

三

Jub

Coto-is

BI

Office

has

AVISO INTERESANTE.

L 28 de Noviembre anterior se ha fugado un negro llamado Manuel de nacion congo, el que lo entregare á su amo en la Panaderia que dicen de Catá en esta Ciudad tendrá la gratificacion de 50 pesos. - Señas que se pueden dar son: estatura regular, algo cargado de espalda, cara cumplida con una cicatriz, su habla aportuguesada un poco, y entonada, pié ancho y talon salido, camisa rosada, calzones y chiripà de liencillo: chaqueta azul de paño: han sido sus amos D. Miguel Rodrignez quien lo vendió à D. Am tonio Mayobre de la Villa de san José, este lo traspasó á D. Jacobo Varela, do quien lo hubo D. Guillermo Lavergue su actual amo. dic. 15

GILBET FOWLER.

PLATERO Y RELOJERO. Calle de San Juan Número 40.

IMPIA y compone reloges de todas descripciones con el mayor esmero y presteza, á precios moderados: trabaja en plata, cucharones, cucharas de mesa tenedores, cucharas de té, de azucar de de sal, &c. &c. — Compone alhajas de oro y plata de toda clase.-Rfinador cfe todas descripciones de metales y minedic, 15

INTERESANTE.

N sujeto que há poco llegó del interior, desea colocarse, posee una regular letra é igual ortografía, y puede dar las garantías que se le pidan de su conducta. También admitirá cualquier partido que se le haga conviniéndole, va sca en razon de comercio, &c. (de lo que tiene algunos conocimientos) en esta capital, estramuros ó en la campaña. El que se interese puede dirijirse por escrito con sobre à P. M. G. en esta Imprenta; dejando el nombre y número de la calle y casa donde debe ocurrir.

dic 16

AVISO. E previene á los señores que tienen comprado terrenos para chacra al Oeste del Pantanoso en el Rincon del Cerro, y se hallen en estado de medirlos que pueden ocurrir para esta operacion desde el Jueves próximo, debiendo ser muy temprano y llevando moiones y peon que les clave.